

Canada Post  
Product Sales Agreement  
# 40065485

Postes Canada  
Accord sur la vente de produits  
n° 40065485

# The Royal Gazette

Fredericton  
New Brunswick



# Gazette royale

Fredericton  
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 161

Wednesday, February 26, 2003 / Le mercredi 26 février 2003

185

## Notice to Readers

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **9 days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

## Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **9 jours** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

## Orders in Council

**JANUARY 23, 2003**  
**2003 - 22**

Under subsections 2(4) and 2(5) of Appendix A of New Brunswick Regulation 81-34 under the *Municipalities Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Raoul Charest, Beresford, New Brunswick, as Chairman of the Pension Board of the New Brunswick Municipal Employees Pension Plan for a term of one year, effective January 23, 2003.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

## Décrets en conseil

**LE 23 JANVIER 2003**  
**2003 - 22**

En vertu des paragraphes 2(4) et 2(5) de l'appendice « A » du Règlement du Nouveau-Brunswick 81-34 établi en vertu de la *Loi sur les municipalités*, le lieutenant-gouverneur en conseil renouvelle le mandat de Raoul Charest, de Beresford (Nouveau-Brunswick), à titre de président de la Commission des pensions des employés municipaux du Nouveau-Brunswick pour une période de un an, à compter du 23 janvier 2003.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

**FEBRUARY 6, 2003**  
**2003 - 33**

Under subsection 6(1) of the *New Brunswick Liquor Corporation Act*, the Lieutenant-Governor in Council reappoints Aline Letourneau of Dalhousie, New Brunswick as a member of the Board of Directors of the New Brunswick Liquor Corporation for a term of two years.

Marilyn Trenholme Counsell, Lieutenant-Governor

**LE 6 FÉVRIER 2003**  
**2003 - 33**

En vertu du paragraphe 6(1) de la *Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick*, le lieutenant-gouverneur en conseil renouvelle le mandat d'Aline Letourneau, de Dalhousie (Nouveau-Brunswick), à titre de membre du conseil d'administration de la Société des alcools du Nouveau-Brunswick pour une durée de deux ans.

La lieutenant-gouverneure, Marilyn Trenholme Counsell

## Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

## Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
ORIGINAL SIX SPORTS PUB INC.	451, rue Paul Street Dieppe, NB E1A 6W8	Dieppe	603668	2002	10	23
604981 NB inc.	12, chemin Butte des Richard Road Memramcook, NB E4K 2L2	Memramcook	604981	2003	01	28
CENTENNIAL FARM & FOREST LTD.	4, chemin Kirkpatrick Farm Road Wirral, NB E5L 2V1	Wirral	604992	2003	01	22
SINCLAIR INDUSTRIES INC.	7, avenue Dean Avenue Miramichi, NB E1V 7P1	Miramichi	604998	2003	01	20
NOVA SKI HOLDINGS LIMITED	725, rue Brunswick Street Fredericton, NB E3B 1H8	Fredericton	605043	2003	01	23
PAYA Inc.	670, rue Principale Street Clair, NB E7A 2H4	Clair	605091	2003	01	29
GESTION HUARD CHAMPIGNY INC.	16, chemin Sugar Camp Trail Road Ammond, NB E1G 4S4	Ammond	605102	2003	01	29
DR HÉLÈNE HUARD CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	16, chemin Sugar Camp Trail Road Ammond, NB E1G 4S4	Ammond	605103	2003	01	29
BLANCHETTE & HAINES INVESTMENTS INC.	241 B, chemin Claudie Road Fredericton, NB E3A 7T6	Fredericton	605108	2003	01	31
Peter J. Buckley Inc.	3, chemin Station Road Rothsay, NB E2E 4W3	Rothsay	605119	2003	01	31
CONRAD BOSSÉ EXCAVATION INC.	34, chemin Lynch Road Saint-Jacques, NB E7B 2C3	Saint-Jacques	605134	2003	02	01
RainNet Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	605144	2003	02	03
Cycle Tech Motor Inc.	12, allée River Lane Islandview, NB E3E 2G6	Islandview	605145	2003	02	03
605151 NB LTD.	94, rue Wesley Street Moncton, NB E1C 4V8	Moncton	605151	2003	02	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year	Month	Day	
				année	mois	jour	
Beaulieu Canada Incorporated	Bureau / Suite 600 570, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 5A6	Fredericton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	605135	2003	01	31

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of continuance issued on October 23, 2002 under the name of "ORIGINAL SIX SPORTS PUB INC.", being corporation #603668, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a replacement certificate replacing the Certificate of Continuance with a Certificate of Incorporation.

Sachez que, relativement au certificat de prorogation délivré le 23 octobre 2002 à « ORIGINAL SIX SPORTS PUB INC. », dont le numéro de corporation est 603668, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat de constitution en corporation qui remplace le certificat de prorogation.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date	
			Month mois	Day jour
A. F. GOODFELLOW PROFESSIONAL CORPORATION	031937	2003	01	27
W. J. DESJARDINS LTD./LTÉE	048554	2003	01	22
GRAND FALLS CARPET DISTRIBUTOR LTD.	059504	2002	12	19
J.E. HASTINGS LTD.	513548	2002	12	18
King Mazda Inc.	515618	2003	01	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Terra Mini Tours & Courier Inc.	AIR CAB LTD	000334	2003	01	28
TSi Auto Solutions Inc.	TECH SCHEDULER INC.	514335	2003	01	30
Northeastern Gas Corporation	514925 N.B. LTD.	514925	2003	02	05

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of amendment issued on November 29, 2002 under the name of "W. Corcoron & Sons LTD.", being corporation #054034, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment correcting the name of the corporation from "W. Corcoron & Sons LTD." to "W. Corcoran & Sons LTD."

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 29 novembre 2002 à « W. Corcoron & Sons LTD. », dont le numéro de corporation est 054034, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation de « W. Corcoron & Sons LTD. » à « W. Corcoran & Sons LTD. ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
HUESTIS INSURANCE LTD.	ASSURANCE TWEEDIE & BRUNSWICK INSURANCE LTD. CLAYTON SPICER INSURANCE LIMITED C.S. BRANCH INSURANCE LTD. HAMBLEN INSURANCE LIMITED HARBOUR CITY INSURANCE LTD. HATFIELD, LEECH & ASSOC. LTD. HUESTIS INSURANCE LTD. J. WEAVER INSURANCE AND INVESTMENT SERVICES LIMITED KING FINANCIAL LIMITED N.C. ARMSTRONG INSURANCE LIMITED 603475 N.B. LTD.	15, rue Lloyd Street Saint John, NB E2M 4N4	Saint John	604690	2002	12	31
048974 N.B. Inc.	048974 N. B. INC. WADE'S LODGE LT	John M. Hanson Bureau / Suite 400 Phoenix Square 371, rue Queen Street C.P. / P.O. Box 310 Fredericton, NB E3B 4Y9	Fredericton	605035	2003	01	23

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

As published in the January 29, 2003 *Royal Gazette* : / Tel que publié dans la *Gazette Royale* du 29 janvier 2003 :

LARSEN PACKERS LIMITED	HUB MEAT PACKERS LTD. LARSEN PACKERS LIMITED 051418 N.B. INC.	144, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2K7	Moncton	604702	2003	01	01
------------------------	---	--	---------	--------	------	----	----

Should have read: / On aurait dû lire :

LARSEN PACKERS LIMITED	HUB MEAT PACKERS LTD. LARSEN PACKERS LIMITED 051418 N.B. INC. 051419 N.B. INC. 051420 N.B. INC. PLANT MANAGEMENT SERVICES INC. Professional Office & Sales Services Inc. GLOUCESTER FOOD & VEGETABLES (1988) LTD. CARRYOLL TRANSPORT LTD. GLOUCESTER FINE MEATS INC./ LES VIANDES DE CHOIX GLOUCESTER INC.	144, promenade Edinburgh Drive Moncton, NB E1E 2K7	Moncton	604702	2003	01	01
------------------------	--	--	---------	--------	------	----	----

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
GESTION N G A LTEE	055886	2002	12	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the appointment of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de nomination d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Sunset Building Supplies, Ltd.	Woodstock	PricewaterhouseCoopers Inc.	015780	2003	02	03

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
SHEDIAC REALTY (1985) LTD.	035290	2003	01	28

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
COMERCO COURTAGE PLUS INC./ COMERCO BROKERAGE PLUS INC.	Canada	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604785	2003	01	08
Innova Envelope Inc. - Enveloppe Innova Inc.	Ontario	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	605107	2003	01	31
YELLOW PAGES GROUP CO./ GROUPE PAGES JAUNES CIE	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor Saint John, NB E2L 4S6	605143	2003	02	03

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM**  
*Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales*

In relation to a certificate of amendment of registration extra-provincial corporation issued on November 14, 2002 under the name of "Guinness UDV Canada Inc.", being corporation #077861, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment of registration extra-provincial corporation correcting the name of the extra-provincial corporation set out in Item #1 on Form 32.1 from "Guinness UDV Canada Inc." to "Guinness UDV Canada Inc."

Sachez que, relativement au certificat de modification de l'enregistrement d'une corporation extraprovinciale délivré le 14 novembre 2002 à « Guinness UDV Canada Inc. », dont le numéro de corporation est 077861, le Directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé faisant passer la raison sociale de la corporation extraprovinciale indiquée au point 1 de la formule 32.1, de « Guinness UDV Canada Inc. » à « Guinness UDV Canada Inc. ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
THE HUB GROUP (ONTARIO) INC.	I. C. INSURANCE BROKERS LIMITED THE HUB GROUP ONTARIO (2002) INC.	6 <sup>e</sup> étage / 6 <sup>th</sup> Floor 8, rue Nelson Street Brampton, ON L6X 4J2	Gerald S. McMackin Stewart McKelvey Stirling Scales Bureau / Suite 1000 44, côte Chipman Hill C.P. / P.O. Box 7289 Succursale / Station A Saint John, NB E2L 4S6	605099	2003	01	30

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1<sup>er</sup> janvier 2003

IBM CANADA LIMITED IBM CANADA LIMITÉE	IBM CANADA LIMITED/ IBM CANADA LIMITÉE IBM BUSINESS SERVICES INC. QBYTE SERVICES LTD. INFORMATIQUE R. BENOIT & ASSOCIES INC. ULYSOFT INC. IBM BP SOLUTIONS INC. IBM BPO CANADA INC. OBJECT TECHNOLOGY INTERNATIONAL INC. TARIAN SOFTWARE INCORPORATED	3600, av. Steeles Ave. Est / East Markham, ON L3R 9Z7	Walter Vail Cox Hanson O'Reilly Matheson Bureau / Suite 400 371, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B1	605115	2003	01	31
--	---	---	--	--------	------	----	----

Effective Date of Amalgamation: January 1, 2003 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1<sup>er</sup> janvier 2003

## Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

## Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
THE NEW BRUNSWICK DIAGNOSTIC CENTER FOR LEARNING DISABILITIES INC.	012072	2003	01	30
Child Find New Brunswick Inc.	022469	2003	01	30
CHILD FIND NEW BRUNSWICK FOUNDATION INC.	024321	2003	01	30

## Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

## Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MONEY MART	602269 N.B. Inc.	9, rue Champlain Street Dieppe, NB E1A 1N4	602921	2002	09	04

Ageless Beauty	Jennifer Vickers	123, rue Brunswick Street St. George, NB E5C 1A7	602481	2003	01	29
Graphiste Andrée Duguay enr.	Andrée Duguay	125, 12 <sup>e</sup> Rue / 12 <sup>th</sup> Street Shippagan, NB E8S 1C3	603302	2003	01	31
ATELIER ELISABETH HUBAULT VIRGILI PEINTURES ET SCULPTURES	Dr. Philippe Virgili Corporation Professionnelle Inc.	1359 A, rue Principale Street Saint-Basile, NB E7C 1M2	603933	2003	01	13
Mingler's Pub II	Larivée's Enterprises Ltd	2141, chemin Lincoln Road Fredericton, NB E2V 2G5	604050	2002	11	21
Mingler's Restaurant	ATTIKA PIZZA LTD.	203, chemin Restigouche Road Oromocto, NB E2V 2H1	604051	2002	11	21
IronByte	Jason Pugh	634, chemin Albert Mines Road Albert Mines, NB E4H 1S7	604799	2003	01	30
Active Office	ACTIVE OFFICE SUPPLIES (1980) LTD.	7, rue Mill Street, bureau / Suite 101 C.P. / P.O. Box 3728, succ. / Stn. B Fredericton, NB E3A 5L8	604807	2003	01	09
MUSIQUE MSR MUSIC	Melanie Sophie Richard	111, rue Thomas Street Dieppe, NB E1A 5W2	604823	2003	01	10
PRIVATE CLIENT SERVICES/ SERVICES D'ASSURANCE PRIVILÉGIÉ	ENCON GROUP INC./ GROUPE ENCON INC.	Frederick D. Toole 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	604895	2003	02	01
Aplus Hard Wood	Michel Matte	14, promenade Douglas Drive Oromocto, NB E2V 1X6	604977	2003	01	21
Serenity Holistics	Cheryl Marr	26, croissant Firwood Crescent Moncton, NB E1A 5X2	604996	2003	01	22
i communications	Erik Gingles	90, promenade Parkwood Drive Moncton, NB E1E 3Z5	605053	2003	01	27
S & D Paint Ball Field	Steven Gallant	595, chemin Murray Street Sud / South Saint-Antoine, NB E4V 2Y1	605055	2003	01	28
DYNAMIC PROMOTIONS DYNAMIQUE	600246 N.B. LTD.	924, rue Main Street Beresford, NB E8K 3X6	605104	2003	01	30
Tidal Computers	Mark Lawson	21 ½, chemin Storey Road Moncton, NB E1A 2W6	605105	2003	01	31
ECOM AGENTS	Larry Estabrooks	50, promenade Baffin Drive Moncton, NB E1A 5P1	605112	2003	01	31
Pro-finish Interiors	Troy Campbell	198, promenade Sunbury Drive Fredericton Junction, NB E5L 1R8	605113	2003	01	31
Countryside Salon -n- Tanning	Misti D. Case	6152, route / Highway 8, app. / Apt. 1 Boiestown, NB E6A 1M4	605121	2003	01	31
LANIFICUS KNITS	Jennifer Daye	8, cour Wilmot Court, C-8 Fredericton, NB E3B 2M8	605128	2003	01	29
iCapture Designs	Peter Manuel	34, rue Scott Street Moncton, NB E1A 4L3	605136	2003	01	31
HUGHES RESOURCE DEVELOPMENT	Hazen Hughes	123, promenade Rivershore Drive Saint John, NB E2K 4X4	605137	2003	01	31
Entreprise Muckler Enterprise	Bobby Muckler	132, route / Highway 1 Siegas, NB E7E 1T8	605138	2003	01	31
Aqua Aesthetics	Patrick Underhill	36, promenade Blue Heron Drive Hanwell, NB E3E 2L1	605141	2003	01	31
SHEILA McPHEE HAIR & DESIGN	Sheila McPhee	151, rue Aberdeen Street Fredericton, NB E3B 1R4	605146	2003	02	03
Luc Madore Trucking	Luc Madore	275, chemin 3 <sup>e</sup> Rang Road Nord / North DSL de Drummond LSD of Drummond, NB E3Y 2T7	605165	2003	02	04

Mystic Ice Springs	John C. Gallant	791, chemin Cape Breton Road Saint-Philippe, NB E1H 1V5	605166	2003	02	04
Steele Maintenance	David W. Steele	250, route / Highway 107 Nashwaak Bridge, NB E6C 2G4	605172	2003	02	05
The White Lotus Tattoos	Joël Demers	418 A, rue Queen Street Fredericton, NB E3B 1B6	605196	2003	02	05

**NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM****Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of business name registered on September 4, 2002 under the Act, under the name "**MONEY MART**", file #602921, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the expiry date be corrected to read: "**September 3, 2007**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 4 septembre 2002, sous le nom de « **MONEY MART** », dossier numéro 602921, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 3 septembre 2007** ».

In relation to a certificate of business name registered on September 12, 2002 under the Act, under the name "**SERVICES DE PREMIERS SOINS DU NORTHUMBERLAND FIRST AID SERVICES**", file #603023, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**September 13, 2002**" and the expiry date be corrected to read: "**September 12, 2007**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 12 septembre 2002, sous le nom de « **SERVICES DE PREMIERS SOINS DU NORTHUMBERLAND FIRST AID SERVICES** », dossier numéro 603023, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 13 septembre 2002** » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 12 septembre 2007** ».

In relation to a certificate of business name registered on October 30, 2002 under the Act, under the name "**CALEY ESPRESSO, Buzz Du Jour**", file #603760, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**November 1, 2002**" and the expiry date be corrected to read: "**October 31, 2007**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 30 octobre 2002, sous le nom de « **CALEY ESPRESSO, Buzz Du Jour** », dossier numéro 603760, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 1<sup>er</sup> novembre 2002** » et la date d'expiration pour qu'elle se lise comme suit : « **le 31 octobre 2007** ».

In relation to a certificate of business name registered on July 9, 2002 under the Act, under the name "**GARAGE GLFM**", file #602531, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**August 9, 2002**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 9 juillet 2002, sous le nom de « **GARAGE GLFM** », dossier numéro 602531, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 9 août 2002** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CLINIQUE DE LA BALAYEUSE	Gaetane Collin	206, rue Victoria Street Edmundston, NB E3V 2J1	342832	2002	11	04



PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
INNOVA ENVELOPE	Peter M. Klohn 44, côte Chipman Hill, 10 <sup>e</sup> étage / 10 <sup>th</sup> Floor C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	319364	2003	01	31
BOUTIQUE MON MARIAGE	18, rue l'Église Street Boucouché, NB E4S 2Z7	332945	2002	12	20
Ageless Beauty	Centre commercial St. George Mall St. George, NB E0G 2Y0	346947	2003	01	29
Mill 2 Entreprises	536, route / Highway 595 Temperance Vale, NB E6G 2J4	348533	2003	01	16

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Orion Investigative Services	Mark Patrick Jaillet Jean-Guy LeBlanc	64, boulevard Champlain Boulevard Dieppe, NB E1A 6V3	604649	2002	12	24
Maritech Forestry	Gerri-Lou Hughes Peter Alexander Clark	85, chemin Carlisle Road Douglas, NB E3A 7M5	605176	2003	02	05
EFFICIENT TRANSPORTATION	Kevin Joseph Bertin Mary-Beth Alesha Hume	341, chemin Ashburn Road, app. / Apt. 2 Saint John, NB E2K 5J5	605194	2003	02	05

#### NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM

**Partnerships and Business Names Registration Act / Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales**

In relation to a certificate of partnership registered on June 27, 2002 under the Act, under the name "**Injury Prevention Services**", file #603287, notice is given that pursuant to s.17 of the Act, the Registrar has ordered that the registration date be corrected to read: "**September 27, 2002**".

Sachez que, relativement au certificat d'appellation commerciale enregistré en application de la Loi le 27 juin 2002, sous le nom de « **Injury Prevention Services** », dossier numéro 603287, le registraire a rendu l'ordre, en vertu de l'article 17 de la Loi, de corriger la date d'enregistrement pour qu'elle se lise comme suit : « **le 27 septembre 2002** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
JIFFY SHOE SERVICE	Kelly Lee Anne Dykens Terrence Frederick Crowe	650, rue Somerset Street Saint John, NB E2K 2Y7	343604	2003	01	17

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
MYSTIC ICE SPRINGS	475, chemin Cape Breton Road Moncton, NB E1A 1V6	604880	2003	02	04

## Notices

### NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER ITS CHARTER

#### «The N.B. Rabbit Breeders Association Inc. 1980»

Under the provisions of the *Companies Act*, The N.B. Rabbit Breeders Association Inc. 1980 hereby gives notice that it will make application to the Director under the *Companies Act* of the Province of New Brunswick under Section 35 of the said Act for acceptance of the surrender of its charter and to fix a date upon and from which the corporation shall be dissolved.

Dated this 12<sup>th</sup> day of February, 2003.

The N.B. Rabbit Breeders Association Inc. 1980  
Per: Carroll Cameron, President

### NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER ITS CHARTER «INCUTECH BRUNSWICK INC.»

Under the provisions of the *Companies Act*, **INCUTECH BRUNSWICK INC.** hereby gives notice that it will make application to the Director under the *Companies Act* of the Province of New Brunswick under Section 35 of the said Act for acceptance of the surrender of its charter and to fix a date upon and from which the corporation shall be dissolved.

Dated this 14<sup>th</sup> day of February, 2003.

**INCUTECH BRUNSWICK INC.**  
Per: Greg S. Kealey, President

## Department of Health and Wellness

### PUBLIC NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED NAME UNDER THE *CHANGE OF NAME ACT*, CHAPTER C-2.001, S.9(1.1) OF THE ACTS OF NEW BRUNSWICK, 1987

Previous Registered Name: Dawn Melanson  
New Registered Name: Dawn Chamberlain  
Address: 133 Traynor Street  
Riverview, NB E1B 3B1  
Date Granted: December 30, 2002

## Avis

### AVIS D'INTENTION D'ABANDONNER SA CHARTE

#### « The N.B. Rabbit Breeders Association Inc. 1980 »

Conformément aux dispositions de la *Loi sur les compagnies*, **The N.B. Rabbit Breeders Association Inc. 1980** donne par les présentes avis qu'elle présentera une demande au Directeur aux termes de la *Loi sur les compagnies* de la province du Nouveau-Brunswick, en vertu de l'article 35 de ladite Loi, afin que ce dernier l'autorise à abandonner sa charte et détermine une date à laquelle et à partir de laquelle la compagnie sera dissoute.

Fait ce 12<sup>e</sup> jour de février 2003.

The N.B. Rabbit Breeders Association Inc. 1980  
Par : Carroll Cameron, Président

### AVIS D'INTENTION D'ABANDONNER SA CHARTE « INCUTECH BRUNSWICK INC. »

Conformément aux dispositions de la *Loi sur les compagnies*, **INCUTECH BRUNSWICK INC.** donne par les présentes avis qu'elle présentera une demande au Directeur aux termes de la *Loi sur les compagnies* de la province du Nouveau-Brunswick, en vertu de l'article 35 de ladite Loi, afin que ce dernier l'autorise à abandonner sa charte et détermine une date à laquelle et à partir de laquelle la compagnie sera dissoute.

Fait ce 14<sup>e</sup> jour de février 2003.

**INCUTECH BRUNSWICK INC.**  
Par : Greg S. Kealey, Président

## Ministère de la Santé et du Mieux-être

### AVIS PUBLIC DE CHANGEMENT DE NOMS ENREGISTRÉS EN APPLICATION DE LA *LOI SUR LE CHANGEMENT DE NOM*, LOIS DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE 1987, C.C-2.001, ART.9(1.1)

Ancien nom enregistré: Dawn Melanson  
Nouveau nom enregistré: Dawn Chamberlain  
Adresse: 133, rue Traynor  
Riverview (N.-B.) E1B 3B1  
Date d'accueil de la demande: Le 30 décembre 2002

Previous Registered Name: Sandra Lynn Sutherland  
 New Registered Name: Sandra Lynn Coutts Sutherland  
 Address: 169 Biggs Street, #15  
 Fredericton, NB E3B 6H8  
 Date Granted: January 20, 2003

Previous Registered Name: Teena Shelly Molloy  
 New Registered Name: Teena Shelly Williams  
 Address: 12 Killarney Road  
 Riverview, NB E1B 2Z5  
 Date Granted: January 23, 2003

KIMBERLEY BLINCO  
 REGISTRAR GENERAL OF VITAL STATISTICS

Ancien nom enregistré: Sandra Lynn Sutherland  
 Nouveau nom enregistré: Sandra Lynn Coutts Sutherland  
 Adresse: 169, rue Biggs, #15  
 Fredericton (N.-B.) E3B 6H8  
 Date d'accueil de la demande: Le 20 janvier 2003

Ancien nom enregistré: Teena Shelly Molloy  
 Nouveau nom enregistré: Teena Shelly Williams  
 Adresse: 12, chemin Killarney  
 Riverview (N.-B.) E1B 2Z5  
 Date d'accueil de la demande: Le 23 janvier 2003

KIMBERLEY BLINCO  
 REGISTRAIRE GÉNÉRALE DES STATISTIQUES  
 DE L'ÉTAT CIVIL

## Notices of Sale

**TO: LINDA KNOWLTON** of 287 Main Street, Plaster Rock, in the County of Victoria and Province of New Brunswick E7G 2G3, Mortgagor; and

**CAISSE POPULAIRE LA VALLÉE LTÉE/VALLEY CREDIT UNION LTD.**, Mortgagee; and

**All others whom it may concern.**

Freehold properties situate at 1492 Route 385, Oxbow, New Brunswick (PID 65079758), Shore Lot, Oxbow, New Brunswick, (PID 65115701) and 1494 Route 385, Oxbow, New Brunswick, (PID 651811596), in the Parish of Lorne, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the above Mortgagee to the Mortgagor under the power of sale contained in the mortgage of Linda Knowlton. Sale at the **Plaster Rock Village Office, 81 Ridgewell, Plaster Rock, in the County of Victoria, New Brunswick, on Monday, March 10, 2003, at 11:30 a.m.** See advertisement in the *Victoria County Record*.

**DATED at Grand Falls, this 6<sup>th</sup> day of February, 2003.**

**GODBOUT, OUELLETTE, per: Jean-Paul Ouellette, Solicitor for the Mortgagee, Caisse Populaire La Vallée Ltée/Valley Credit Union Ltd.**

**TO: PLASTER ROCK HARDWARE INC.**, a body corporate duly incorporated under the laws of the Province of New Brunswick, having its head office at 97 Fraser Street, Plaster Rock, in the County of Victoria and Province of New Brunswick E7G 4J6, Mortgagor; and

**CAISSE POPULAIRE LES CHUTES LTÉE**, Mortgagee; and

**BRIAN FRANCOEUR and DARLENE FRANCOEUR**, Guarantors; and

**All others whom it may concern.**

Freehold property situate at 97 Fraser Street, Plaster Rock, New Brunswick (PID 65183600), in the Village of Plaster Rock, in the County of Victoria and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the above Mortgagee to the Mortgagor under the power of sale contained in the collateral mortgage of Plaster Rock Hardware Inc. Sale at the **Plaster Rock Village Office at**

## Avis de vente

**DESTINATAIRES : LINDA KNOWLTON** du 287, rue Main, Plaster Rock, dans le comté de Victoria et Province du Nouveau-Brunswick E7G 2G3, débitrice hypothécaire; et

**CAISSE POPULAIRE LA VALLÉE LTÉE/VALLEY CREDIT UNION LTD.**, créancière hypothécaire; et

**Toute autre personne intéressée.**

Biens en tenure libre situés au 1492, route 385, Oxbow (Nouveau-Brunswick) (NID 65079758), Shore Lot, Oxbow (Nouveau-Brunswick) (NID 65115701) et 1494, route 385, Oxbow, (Nouveau-Brunswick) (NID 651811596), dans la paroisse de Lorne, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire à la débitrice hypothécaire en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque de Linda Knowlton. La vente aura lieu au **village de Plaster Rock, situé au bureau du village, 81, Ridgewell, Plaster Rock, comté de Victoria au Nouveau-Brunswick, le lundi 10 mars 2003 à 11 h 30.** Voir l'annonce publiée dans le *Victoria County Record*.

**FAIT à Grand-Sault, le 6 février 2003.**

**GODBOUT, OUELLETTE, par: Jean-Paul Ouellette, avocat de la créancière hypothécaire, Caisse Populaire La Vallée Ltée/Valley Credit Union Ltd.**

**DESTINATAIRES : PLASTER ROCK HARDWARE INC.** une corporation, dûment incorporée en vertu des Lois de la province du Nouveau-Brunswick, ayant son siège social au 97, rue Fraser, Plaster Rock, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick E7G 4J6, débitrice hypothécaire; et

**CAISSE POPULAIRE LES CHUTES LTÉE**, créancière hypothécaire; et

**BRIAN FRANCOEUR et DARLENE FRANCOEUR**, garants; et

**Toute autre personne intéressée.**

Biens en tenure libre situés au 97, rue Fraser, Plaster Rock (Nouveau-Brunswick) (NID 65183600), dans le village de Plaster Rock, dans le comté de Victoria et province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la susdite créancière hypothécaire à la débitrice hypothécaire en application du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque subsidiaire de Plaster Rock Hardware Inc. La vente aura

**81 Ridgewell, Plaster Rock, in the County of Victoria, New Brunswick, on Monday, March 10, 2003, at 11:00 a.m.** See advertisement in the *Victoria County Record*.

**DATED at Grand Falls, this 6<sup>th</sup> day of February, 2003.**

**GODBOUT, OUELLETTE, per: Jean-Paul Ouellette, Solicitor for the Mortgagee, Caisse Populaire Les Chutes Ltée**

---

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK  
COUNTY OF GLOUCESTER**

**TO: STÉPHANE LACACÉ**, of Pointe-Verte, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

**JOANNE (JOHANNE) ROY**, of Pointe-Verte, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick;

**AND ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.**

**Freehold property** situate at Pointe-Verte, in the County of Gloucester, Province of New Brunswick.

Sale conducted under the power of sale contained in the Mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first mortgagee.

Sale on **March 6, 2003, at 11:00 a.m.**, local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, in Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

**Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada**

---

**VALMOND ROY**, of 49 Du Parc Street East, at Pointe-Verte, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick; and **CITIFINANCIAL CANADA, INC.**, holder of the first Mortgage; and to all other whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being located at 49 Du Parc Street East, at Pointe-Verte, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first mortgage.

Sale to be held on March 11, 2003 at 11:00 o'clock in the morning at the Court House located at 254 St. Patrick Street, in Bathurst, County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in *The Northern Light*.

**DATED** at Edmundston, New Brunswick, this 29<sup>th</sup> day of January, 2003.

**GARY J. McLAUGHLIN, McLaughlin Law Offices, Solicitors and agents for CitiFinancial Canada, Inc.**

---

**ISAAC JOSEPH MUTCH** and **EDNA LORRAINE MARSLAND**, both of 142 Main Street, in the Village of Chipman, in the County of Queens and Province of New Brunswick; **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION** (before known as Associates Mortgage East Corporation), holder of first Mortgage; **NEW BRUNSWICK HOUSING CORPORATION**, holder of a second Mortgage;

And to all other whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 142 Main Street, in Chipman, County of Queens, Province of New Brunswick.

Notice of Sale is given by the holder of the said first mortgage.

lieu au **village de Plaster Rock, situé au bureau du village, 81, Ridgewell, Plaster Rock, comté de Victoria au Nouveau-Brunswick, le lundi 10 mars 2003 à 11 h.** Voir l'annonce publiée dans le *Victoria County Record*.

**FAIT à Grand-Sault, le 6 février 2003.**

**GODBOUT, OUELLETTE, par: Jean-Paul Ouellette, avocat de la créancière hypothécaire, Caisse Populaire Les Chutes Ltée**

---

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK  
COMTE DE GLOUCESTER**

**DESTINATAIRES : STÉPHANE LAGACÉ**, de Pointe-Verte, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

**JOANNE (JOHANNE) ROY**, de Pointe-Verte, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick;

**ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

**Bien en tenure libre** situé à Pointe-Verte, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **6 mars 2003, à 11 h**, heure locale, à l'hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

**Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada**

---

**VALMOND ROY**, 49, rue du Parc Est, Pointe-Verte, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick; et **CITIFINANCIAL CANADA, INC.**, titulaire de la première hypothèque; et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 49, rue du Parc Est, Pointe-Verte, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 11 mars 2003, à 11 h, au palais de justice situé au 254, rue St. Patrick, Bathurst, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Northern Light*.

**FAIT** à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 29 janvier 2003.

**GARY J. McLAUGHLIN, du cabinet juridique McLaughlin, avocats et représentants de CitiFinancial Canada, Inc.**

---

**ISAAC JOSEPH MUTCH** et **EDNA LORRAINE MARSLAND**, tous deux du 142, rue Main, village de Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick; **CITIFINANCIAL MORTGAGE EAST CORPORATION** (anciennement connu sous le nom de Associates Mortgage East Corporation), titulaire de la première hypothèque; **LA SOCIÉTÉ D'HABITATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK**, titulaire de la deuxième hypothèque;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 142, rue Main, village de Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par le titulaire de la première hypothèque.

Sale to be held on March 12, 2003 at 11:00 o'clock in the morning at the Municipal Office of the Village of Chipman located at 10 Civic Court, in Chipman, County of Queens, Province of New Brunswick. See advertisement in *The Daily Gleaner*.

**DATED** at Edmundston, New Brunswick, this 29<sup>th</sup> day of January, 2003.

**GARY J. McLAUGHLIN, McLaughlin Law Offices**, Solicitors and agents for CitiFinancial Mortgage East Corporation

La vente aura lieu le 12 mars 2003, à 11 h, au bureau municipal du village de Chipman, situé au 10, cour Civic, Chipman, comté de Queens, province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Daily Gleaner*.

**FAIT** à Edmundston, au Nouveau-Brunswick, le 29 janvier 2003.

**GARY J. McLAUGHLIN, du cabinet juridique McLaughlin**, avocats et représentants de CitiFinancial Mortgage East Corporation

**Sale of Lands Publication Act  
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)**

Kristina Freyn, Original Mortgagor and Owner of the Equity of Redemption; Royal Bank of Canada, as Judgment Creditor; Heinz Freyn, as Guarantor; and CIBC Mortgages Inc., present Holder of the Mortgage. Sale under and by virtue of the provisions of a Mortgage registered in the York County Registry Office on August 22, 1997, under Official Number 406179 which was assigned to CIBC Mortgages Inc. and Assignment registered in the York County Registry Office on August 24, 1999, under Official Number 10437128. Freehold at 16 Robby Street, Douglas, Parish of Douglas, County of York and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by the above Holder of the Mortgage. Sale on the 13<sup>th</sup> day of March, 2003, at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon, at the Justice Building, 423 Queen Street, Fredericton, New Brunswick. See advertisements in *The Daily Gleaner* on February 12, 19, 26 and March 5, 2003. Notification to Kristina Freyn and Heinz Freyn and Royal Bank of Canada and all others whom it may concern.

CIBC Mortgages Inc., By: Cox Hanson O'Reilly Matheson, Per: Walter D. Vail, Solicitor for CIBC Mortgages Inc.

To: Jane Norman, of 1557 King George Highway, in the City of Miramichi, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 8139 Highway 117, Black River Bridge, in the County of Northumberland and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 27<sup>th</sup> day of March, 2003, at 11:00 a.m., at the Miramichi Court House, 599 King George Highway, Miramichi, New Brunswick. See advertisement in the *Miramichi Leader*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

**Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces  
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, art.1(2)**

Kristina Freyn, débitrice hypothécaire originaire et propriétaire du droit de rachat; la Banque Royale du Canada, créancière sur jugement; Heinz Freyn, garant; et Hypothèques CIBC Inc., titulaire actuelle de l'hypothèque. Vente effectuée en vertu des dispositions de l'acte d'hypothèque enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'York, le 22 août 1997, sous le numéro 406179, lequel acte a été cédé à Hypothèques CIBC Inc. par acte de cession enregistré au bureau de l'enregistrement du comté d'York le 24 août 1999, sous le numéro 10437128. Biens en tenure libre situés au 16, rue Robby, Douglas, paroisse de Douglas, comté d'York, province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente donné par la susdite titulaire de l'hypothèque. La vente aura lieu le 13 mars 2003, à 10 h, au palais de justice, 423, rue Queen, Fredericton (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans les éditions des 12, 19 et 26 février et du 5 mars 2003 du *Daily Gleaner*. Notification faite à Kristina Freyn, à Heinz Freyn, à la Banque Royale du Canada et à tout autre intéressé éventuel.

Hypothèques CIBC Inc., par son avocat, Walter D. Vail, du cabinet Cox Hanson O'Reilly Matheson

Destinataire : Jane Norman, 1557, route King George, cité de Miramichi, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick, débitrice hypothécaire;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 8139, route 117, Black River Bridge, comté de Northumberland, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 27 mars 2003, à 11 h, au palais de justice de Miramichi, 599, route King George, Miramichi (Nouveau-Brunswick). Voir l'annonce publiée dans le *Miramichi Leader*.

Anderson, McWilliam, LeBlanc & MacDonald, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

## Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by *The Royal Gazette* editor, in the Queen's Printer Office, no later than **noon**, at least **nine days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

**Prepayment** is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 20
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 15
Intention to Surrender Charter	\$ 15
List of Names (cost per name)	\$ 10
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 15
Notice of Legislation	\$ 15
Notice under Liquor Control Act	\$ 15
Notice of Motion	\$ 20
Notice under Political Process Financing Act	\$ 15
Notice of Reinstatement	\$ 15
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 15
Long Form (includes detailed property description)	\$ 60
Notice of Suspension	\$ 15
Notice under Winding-up Act	\$ 15
Order	\$ 20
Order for Substituted Service	\$ 20
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$ 75
Writ of Summons	\$ 20
Affidavits of Publication	\$ 5

**Payments** can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

**Annual subscriptions** are \$80.00 plus postage and expire December 31<sup>st</sup>. If your subscription is not for a full calendar year, please contact the **Office of the Queen's Printer** to obtain a prorated amount. Single copies are \$2.00. (Taxes are not included.)

**Office of the Queen's Printer**  
670 King Street, Room 117  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB E3B 5H1  
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899  
E-mail: gazette@gnb.ca

## Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **neuf jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

**Le paiement d'avance** est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d'obtenir un certificat d'embaumeur	20 \$
Examen d'inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	15 \$
Avis d'intention d'abandonner sa charte	15 \$
Liste de noms (coût le nom)	10 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	15 \$
Avis de présentation d'un projet de loi	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la réglementation des alcools	15 \$
Avis de motion	20 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique	15 \$
Avis de réinstallation	15 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	15 \$
Formule longue (y compris la désignation)	60 \$
Avis de suspension	15 \$
Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	15 \$
Ordonnance	20 \$
Ordonnance de signification substitutive	20 \$
Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	75 \$
Bref d'assignation	20 \$
Affidavits de publication	5 \$

**Les paiements** peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

**Le tarif d'abonnement annuel** est de 80 \$, plus les frais postaux, et l'abonnement prend fin le 31 décembre. Si vous ne désirez pas un abonnement pour une année civile complète, veuillez communiquer avec le **bureau de l'Imprimeur de la Reine** afin d'obtenir un prix proportionnel. Le prix le numéro est de 2 \$. (Taxes en sus)

**Bureau de l'Imprimeur de la Reine**  
670, rue King, pièce 117  
C.P. 6000  
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1  
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899  
Courriel : gazette@gnb.ca

## Statutory Orders and Regulations Part II

### NEW BRUNSWICK REGULATION 2003-2

under the

### ELECTIONS ACT (O.C. 2003-23)

Filed February 5, 2003

**1** Section 2 of New Brunswick Regulation 86-124 under the Elections Act is amended

(a) in Item 1 in paragraph (a) by striking out “\$350.00” and substituting “\$400.00”;

(b) in Item 3 by striking out “\$ 93.60” and substituting “\$150.00”;

(c) by repealing Item 4 and substituting the following:

Item 4	for attending an instructional seminar, for a day or a part of a day exceeding three hours, an amount of	\$100.00
--------	--	----------

(d) in Item 5

(i) by repealing paragraph (b);

(ii) by repealing paragraph (c) and substituting the following:

(c)	upon the approval of the Chief Electoral Officer, for the use by the returning officer of his or her place of business as his or her office, an amount per month or a part of a month of	\$700.00
-----	--	----------

(iii) in paragraph (d) by striking out “\$ 36.00” and substituting “\$ 50.00”;

## Ordonnances statutaires et Règlements Partie II

### RÈGLEMENT DU NOUVEAU-BRUNSWICK 2003-2

établi en vertu de la

### LOI ÉLECTORALE (D.C. 2003-23)

Déposé le 5 février 2003

**1** L'article 2 du Règlement du Nouveau-Brunswick 86-124 établi en vertu de la Loi électorale est modifié

a) à l'Article 1, à l'alinéa a), par la suppression de « 350,00 \$ » et son remplacement par « 400,00 \$ »;

b) à l'Article 3, par la suppression de « 93,60 \$ » et son remplacement par « 150,00 \$ »;

c) par l'abrogation de l'Article 4 et son remplacement par ce qui suit :

Article 4	pour assister à un séminaire d'instruction, pour une journée ou une fraction de journée de plus de trois heures, un montant de	100,00 \$
-----------	--	-----------

d) à l'Article 5,

(i) par l'abrogation de l'alinéa b);

(ii) par l'abrogation de l'alinéa c) et son remplacement par ce qui suit :

c)	avec l'approbation du directeur général des élections, pour l'usage par le directeur de scrutin de ses locaux commerciaux à titre de bureau, un montant mensuel ou pour une fraction du mois de	700,00 \$
----	---	-----------

(iii) à l'alinéa d), par la suppression de « 36,00 \$ » et son remplacement par « 50,00 \$ »;

<i>(e) by repealing Item 8 and substituting the following:</i>	<i>e) par l'abrogation de l'Article 8 et son remplacement par ce qui suit :</i>
<p>Item 8 (a) for the services of casual administrative services personnel who are necessarily employed, including overload periods and the tabulation of election results, for time actually worked, an amount per hour of \$ 13.02</p>	<p>Article 8 a) pour les services rendus par le personnel occasionnel des services administratifs qui est nécessairement employé, y compris pendant des périodes de surcharge, et la classification de résultats de l'élection, compte tenu du temps effectivement consacré au travail, un montant horaire de 13,02 \$</p>
<p>(b) for the services of all other casual employees such as data entry clerks who are necessarily employed, including overload periods and the tabulation of election results, for time actually worked, an amount per hour of \$ 11.17</p>	<p>b) pour les services rendus par tout autre travailleur occasionnel tel que les opérateurs de saisie de données qui sont nécessairement employés, y compris pendant des périodes de surcharge, et la classification de résultats de l'élection, compte tenu du temps effectivement consacré au travail, un montant horaire de 11,17 \$</p>
<i>(f) in Item 9</i>	<i>f) à l'Article 9,</i>
<i>(i) in paragraph (a) by striking out "\$ 86.00" and substituting "\$120.00";</i>	<i>(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 86,00 \$ » et son remplacement par « 120,00 \$ »;</i>
<i>(ii) in paragraph (b) by striking out "\$174.00" and substituting "\$240.00";</i>	<i>(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 174,00 \$ » et son remplacement par « 240,00 \$ »;</i>
<i>(iii) in paragraph (c) by striking out "\$ 43.00" and substituting "\$ 60.00";</i>	<i>(iii) à l'alinéa c), par la suppression de « 43,00 \$ » et son remplacement par « 60,00 \$ »;</i>
<i>(g) in Item 10 by striking out "\$ 9.50" and substituting "\$ 16.03";</i>	<i>g) à l'Article 10, par la suppression de « 9,50 \$ » et son remplacement par « 16,03 \$ »;</i>
<i>(h) in Item 11 by striking out "\$ 72.00" and substituting "\$125.00";</i>	<i>h) à l'Article 11, par la suppression de « 72,00 \$ » et son remplacement par « 125,00 \$ »;</i>
<i>(i) by adding after Item 11 the following:</i>	<i>i) par l'adjonction, après l'Article 11, de ce qui suit :</i>
<p>Item 11.1 for attending an instructional seminar, for a day or a part of a day exceeding three hours, an amount of \$100.00</p>	<p>Article 11.1 pour assister à un séminaire d'instruction, pour une journée ou une fraction de journée de plus de trois heures, un montant de 100,00 \$</p>
<i>(j) in Item 14 in paragraph (c) by striking out "\$ 25.00" and substituting "\$ 35.00";</i>	<i>j) à l'Article 14, à l'alinéa c), par la suppression de « 25,00 \$ » et son remplacement par « 35,00 \$ »;</i>
<i>(k) in Item 15</i>	<i>k) à l'Article 15,</i>
<i>(i) in paragraph (a) by striking out "\$ 94.00" and substituting "\$140.00";</i>	<i>(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 94,00 \$ » et son remplacement par « 140,00 \$ »;</i>
<i>(ii) in paragraph (b) by striking out "\$180.00" and substituting "\$250.00";</i>	<i>(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 180,00 \$ » et son remplacement par « 250,00 \$ »;</i>
<i>(iii) in paragraph (c) by striking out "\$270.00" and substituting "\$360.00";</i>	<i>(iii) à l'alinéa c), par la suppression de « 270,00 \$ » et son remplacement par « 360,00 \$ »;</i>



(iv) *by repealing paragraph (d) and substituting the following:*

(d) for attending an instructional seminar, if the individual is scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, only to be paid if the services are rendered, an amount of \$ 35.00

(v) *by adding after paragraph (d) the following:*

(e) for attending an instructional seminar, if the individual is not scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, an amount of \$ 35.00

(l) *in Item 16*

(i) *in paragraph (a) by striking out “\$ 80.00” and substituting “\$120.00”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “\$144.00” and substituting “\$215.00”;*

(iii) *in paragraph (c) by striking out “\$216.00” and substituting “\$300.00”;*

(iv) *by repealing paragraph (d) and substituting the following:*

(d) for attending an instructional seminar, if the individual is scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, only to be paid if the services are rendered, an amount of \$ 35.00

(v) *by adding after paragraph (d) the following:*

(e) for attending an instructional seminar, if the individual is not scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, an amount of \$ 35.00

(m) *in Item 17*

(i) *in paragraph (a) by striking out “\$ 75.00” and substituting “\$120.00”;*

(ii) *in paragraph (b) by striking out “\$139.00” and substituting “\$215.00”;*

(iv) *par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :*

d) pour assister à un séminaire d’instruction, lorsqu’il est prévu que le particulier doit travailler un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, à n’être payé que si les services sont rendus, un montant de 35,00 \$

(v) *par l’adjonction, après l’alinéa d), de ce qui suit :*

e) pour assister à un séminaire d’instruction, lorsqu’il n’est pas prévu que le particulier travaille un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, un montant de 35,00 \$

l) *à l’Article 16,*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « 80,00 \$ » et son remplacement par « 120,00 \$ »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « 144,00 \$ » et son remplacement par « 215,00 \$ »;*

(iii) *à l’alinéa c), par la suppression de « 216,00 \$ » et son remplacement par « 300,00 \$ »;*

(iv) *par l’abrogation de l’alinéa d) et son remplacement par ce qui suit :*

d) pour assister à un séminaire d’instruction, lorsqu’il est prévu que le particulier doit travailler un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, à n’être payé que si les services sont rendus, un montant de 35,00 \$

(v) *par l’adjonction, après l’alinéa d), de ce qui suit :*

e) pour assister à un séminaire d’instruction, lorsqu’il n’est pas prévu que le particulier travaille un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, un montant de 35,00 \$

m) *à l’Article 17,*

(i) *à l’alinéa a), par la suppression de « 75,00 \$ » et son remplacement par « 120,00 \$ »;*

(ii) *à l’alinéa b), par la suppression de « 139,00 \$ » et son remplacement par « 215,00 \$ »;*

**(iii) by adding after paragraph (b) the following:**

(c) for attending an instructional seminar, if the individual is scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, only to be paid if the services are rendered, an amount of \$ 35.00

(d) for attending an instructional seminar, if the individual is not scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, an amount of \$ 35.00

**(n) in Item 18**

**(i) in paragraph (a) by striking out “\$ 80.00” and substituting “\$140.00”;**

**(ii) in paragraph (b) by striking out “\$144.00” and substituting “\$250.00”;**

**(iii) by adding after paragraph (b) the following:**

(c) for attending an instructional seminar, if the individual is scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, only to be paid if the services are rendered, an amount of \$ 35.00

(d) for attending an instructional seminar, if the individual is not scheduled to work an ordinary polling day or an advance polling day, an amount of \$ 35.00

**(o) in Item 19 by striking out “\$ 36.00” and substituting “\$ 50.00”;**

**(p) in Item 20 by striking out “\$ 29.00” and substituting “\$ 40.00”.**

**(iii) par l'adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

c) pour assister à un séminaire d'instruction, lorsqu'il est prévu que le particulier doit travailler un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, à n'être payé que si les services sont rendus, un montant de 35,00 \$

d) pour assister à un séminaire d'instruction, lorsqu'il n'est pas prévu que le particulier travaille un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, un montant de 35,00 \$

**n) à l'Article 18,**

**(i) à l'alinéa a), par la suppression de « 80,00 \$ » et son remplacement par « 140,00 \$ »;**

**(ii) à l'alinéa b), par la suppression de « 144,00 \$ » et son remplacement par « 250,00 \$ »;**

**(iii) par l'adjonction, après l'alinéa b), de ce qui suit :**

c) pour assister à un séminaire d'instruction, lorsqu'il est prévu que le particulier doit travailler un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, à n'être payé que si les services sont rendus, un montant de 35,00 \$

d) pour assister à un séminaire d'instruction, lorsqu'il n'est pas prévu que le particulier travaille un jour ordinaire de scrutin ou un jour de scrutin par anticipation, un montant de 35,00 \$

**o) à l'Article 19, par la suppression de « 36,00 \$ » et son remplacement par « 50,00 \$ »;**

**p) à l'Article 20, par la suppression de « 29,00 \$ » et son remplacement par « 40,00 \$ ».**

**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2003-3**

under the  
**MOTOR VEHICLE ACT  
(O.C. 2003-24)**

*Filed February 5, 2003*

**1** *Schedule B of New Brunswick Regulation 2001-67 under the Motor Vehicle Act is amended*

*(a) in Part III by striking out*

**Route 108** *from the junction of Route 109 at the village of Plaster Rock to the junction of Route 8 at Renous.*

*and substituting the following:*

Route 108 from the junction of Route 390 in the village of Plaster Rock to the junction of Route 8 at Renous.

*(b) by repealing Part IV and substituting the following:*

**PART IV  
HIGHWAYS ON WHICH GROSS MASSES OF  
OVER 43,500 KG BUT NOT GREATER THAN  
62,500 KG ARE PERMITTED**

Routes 1, 2, 3, 4, 7, 8

Route 10 from the junction of Route 1 in the Town of Sussex to the junction of Route 123 in the Village of Chipman.

Route 10 from the junction of Route 8 in The City of Fredericton to Hardwood Ridge.

Routes 11, 15, 16, 17, 95

Route 100 from the junction of Route 1 at the MacKay interchange in The City of Saint John to the Marr Road in the town of Rothesay.

Route 101

Route 102 from the junction of Route 2 at Longs Creek to the junction of Prospect Street in The City of Fredericton.

Route 105 from the junction of Route 620 in The City of Fredericton to the junction of Route 2 at Grand Lake Meadows.

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2003-3**

établi en vertu de la  
**LOI SUR LES VÉHICULES À MOTEUR  
(D.C. 2003-24)**

*Déposé le 5 février 2003*

**1** *L'annexe B du Règlement du Nouveau-Brunswick 2001-67 établi en vertu de la Loi sur les véhicules à moteur est modifiée*

*a) à la Partie III, par l'abrogation de*

**Route 108** *de sa jonction avec la Route 109 au village de Plaster Rock jusqu'à sa jonction avec la Route 8 à Renous.*

*et son remplacement par ce qui suit :*

Route 108 de sa jonction avec la Route 390 au village de Plaster Rock jusqu'à sa jonction avec la Route 8 à Renous.

*b) par l'abrogation de la Partie IV et son remplacement par ce qui suit :*

**PARTIE IV  
ROUTES SUR LESQUELLES SONT  
PERMISES LES MASSES BRUTES DE PLUS  
DE 43 500 KILOGRAMMES MAIS DE  
62 500 KILOGRAMMES AU PLUS**

Routes 1, 2, 3, 4, 7, 8

Route 10 de sa jonction avec la Route 1 à Town of Sussex jusqu'à sa jonction avec la Route 123 à Village of Chipman.

Route 10 de sa jonction avec la Route 8 à The City of Fredericton jusqu'à Hardwood Ridge.

Routes 11, 15, 16, 17, 95

Route 100 de sa jonction avec la Route 1 à l'échangeur MacKay à The City of Saint John jusqu'au chemin Marr à la ville de Rothesay.

Route 101

Route 102 de sa jonction avec la Route 2 à Longs Creek jusqu'à sa jonction avec la rue Prospect à The City of Fredericton.

Route 105 de sa jonction avec la Route 620 à The City of Fredericton jusqu'à sa jonction avec la Route 2 à Grand Lake Meadows.

Route 105	from the junction of Route 605 in the town of Nackawic to Hawkshaw Bridge Road.	Route 105	de sa jonction avec la Route 605 à la ville de Nackawic jusqu'au chemin Hawkshaw Bridge.
Route 105	from the junction of Route 107 in the village of Bristol to the junction of Station Road in the village of Florenceville.	Route 105	de sa jonction avec la Route 107 au village de Bristol jusqu'à sa jonction avec le chemin Station au village de Florenceville.
Route 105	from the Mill Cove Road to the junction of Route 10 at Youngs Cove.	Route 105	du chemin Mill Cove jusqu'à sa jonction avec la Route 10 à Youngs Cove.
Route 106	from the junction of Route 15 in the city of Moncton to the junction of Route 114.	Route 106	de sa jonction avec la Route 15 à la cité de Moncton jusqu'à sa jonction avec la Route 114.
Route 106	from the junction of Route 1 at River Glade to the junction of Route 1 in the Village of Petitcodiac.	Route 106	de sa jonction avec la Route 1 à River Glade jusqu'à sa jonction avec la Route 1 au Village de Petitcodiac.
Route 107	from the junction of Route 105 in the village of Bristol easterly to a point that is a distance of 3.5 km east of the boundary between York County and Carleton County.	Route 107	de sa jonction avec la Route 105 au village de Bristol en direction est jusqu'à un point situé à 3,5 kilomètres à l'est de la limite séparant les comtés de York et de Carleton.
Route 110		Route 110	
Route 111	from the junction of Route 1 in the town of Rothesay to the Saint John Airport.	Route 111	de sa jonction avec la Route 1 à la ville de Rothesay jusqu'à l'aéroport de Saint John.
Route 112	from the junction of Route 10 at Coles Island to the junction of Route 2 in the village of Salisbury.	Route 112	de sa jonction avec la Route 10 à Coles Island jusqu'à sa jonction avec la Route 2 au village de Salisbury.
Route 112	from the junction of Route 114 in The Town of Riverview to the junction of Turtle Creek Road in The Town of Riverview.	Route 112	de sa jonction avec la Route 114 à Town of Riverview jusqu'à sa jonction avec le chemin Turtle Creek à Town of Riverview.
Route 113	from the junction of Route 11 at Pokemouche to the Town of Shippagan.	Route 113	de sa jonction avec la Route 11 à Pokemouche jusqu'à Town of Shippagan.
Route 114	from the junction of Route 106 in the city of Moncton to the junction of the Dawson Road in the Village of Hillsborough.	Route 114	de sa jonction avec la Route 106 à la cité de Moncton jusqu'à sa jonction avec le chemin Dawson à Village of Hillsborough.
Route 114	from the junction of Route 1 in the Village of Sussex Corner to the Negro Brook Road.	Route 114	de sa jonction avec la Route 1 à Village de Sussex Corner jusqu'au chemin Negro Brook.
Route 115	from the junction of Route 535 at Notre-Dame to Village de Saint-Antoine.	Route 115	de sa jonction avec la Route 535 à Notre-Dame jusqu'au Village de Saint-Antoine.

Route 117	from the junction of Route 11 to the junction of Route 8 in the city of Miramichi.	Route 117	de sa jonction avec la Route 11 jusqu'à sa jonction avec la Route 8 à la cité de Miramichi.
Route 119		Route 119	
Route 120	from the border of the Province of Québec to the junction of route 144 in the city of Edmundston.	Route 120	de la frontière de la Province de Québec jusqu'à sa jonction avec la Route 144 à la cité d'Edmundston.
Route 123		Route 123	
Route 126	from the junction of Route 118 to the junction of Route 117 in the city of Miramichi.	Route 126	de sa jonction avec la Route 118 jusqu'à sa jonction avec la Route 117 à la cité de Miramichi.
Route 127	from the junction of Route 1 at Gilmans Corner to the junction of Route 1 at Digdeguash.	Route 127	de sa jonction avec la Route 1 à Gilmans Corner jusqu'à sa jonction avec la Route 1 à Digdeguash.
Routes 128, 130		Routes 128, 130	
Route 132	from the junction of Route 2 to Dieppe Boulevard in the town of Dieppe.	Route 132	de sa jonction avec la Route 2 jusqu'au boulevard Dieppe à la ville de Dieppe.
Route 132	from the junction of Route 15 in the town of Shediac to the junction of Parker Road at Scoudouc.	Route 132	de sa jonction avec la Route 15 à la ville de Shediac jusqu'à sa jonction avec le chemin Parker à Scoudouc.
Route 133		Route 133	
Route 134	from the junction of Route 133 to the junction of Route 11 at Gilberts Corner.	Route 134	de sa jonction avec la Route 133 jusqu'à sa jonction avec la Route 11 à Gilberts Corner.
Route 134	from the diamond interchange on Route 11 in the Village of Rexton to Route 495.	Route 134	de l'échangeur en losange de la Route 11 à Village of Rexton jusqu'à la Route 495.
Route 134	from the junction of Route 11 in the City of Bathurst to the junction of Route 430 in the City of Bathurst.	Route 134	de sa jonction avec la Route 11 à City of Bathurst jusqu'à sa jonction avec la Route 430 à City of Bathurst.
Route 134	that portion of Route 134 in the village of Belledune.	Route 134	le tronçon de la Route 134 au village de Belledune.
Route 134	from the junction of Route 11 in the Village of Tide Head to the easterly boundary of the Town of Dalhousie.	Route 134	de sa jonction avec la Route 11 à Village de Tide Head jusqu'à la limite est de Town of Dalhousie.
Route 140		Route 140	
Route 144	from the junction of Mont Farlagne Road to the junction of Centre Madawaska Boulevard in the city of Edmundston.	Route 144	de sa jonction avec le chemin Mont Farlagne jusqu'à sa jonction avec le boulevard Centre Madawaska à la cité d'Edmundston.
Route 161	from the junction of Route 120 to the junction of Route 205 in the Village of Clair.	Route 161	de sa jonction avec la Route 120 jusqu'à sa jonction avec la Route 205 à Village of Clair.

Route 170	Route 170
Route 176 from the junction of Route 1 at Pennfield Corner to the junction of Brunswick Street in the village of Blacks Harbour.	Route 176 de sa jonction avec la Route 1 à Pennfield Corner jusqu'à sa jonction avec la rue Brunswick dans le village de Blacks Harbour.
Routes 177, 180	Routes 177, 180
Route 205 from the Village of Saint-François de Madawaska to the junction of Route 161 in the Village of Clair.	Route 205 du Village de Saint François de Madawaska jusqu'à sa jonction avec la Route 161 à Village of Clair.
Route 275 from the junction of Route 134 in the Town of Dalhousie to the Drapeau Road in the Village of Balmoral.	Route 275 de sa jonction avec la Route 134 à Town of Dalhousie jusqu'au chemin Drapeau à Village of Balmoral.
Route 390 from the junction of Route 108 in the village of Plaster Rock to the junction of Longley Road.	Route 390 de sa jonction avec la Route 108 au village de Plaster Rock jusqu'à sa jonction avec le chemin Longley.
Route 430 from the junction of Route 11 to the junction of Route 134 in the City of Bathurst.	Route 430 de sa jonction avec la Route 11 jusqu'à sa jonction avec la Route 134 à City of Bathurst.
Route 495 from the junction of route 134 in the Village of Rexton southerly for a distance of 1.0 kilometre.	Route 495 de sa jonction avec la Route 134 à Village of Rexton en direction sud sur une distance de 1,0 kilomètre.
Route 535 from the junction of Route 11 at Cocagne to the junction of Route 115 at Notre-Dame.	Route 535 de sa jonction avec la Route 11 à Cocagne jusqu'à sa jonction avec la Route 115 à Notre-Dame.
Route 555 from the junction of Route 2 to the junction of Route 103 in the town of Woodstock.	Route 555 de sa jonction avec la Route 2 jusqu'à sa jonction avec la Route 103 à la ville de Woodstock.
Route 605 from the junction of Route 105 in the town of Nackawic northerly for a distance of 2.0 kilometres.	Route 605 de sa jonction avec la Route 105 à la ville de Nackawic en direction nord sur une distance de 2,0 kilomètres.
Route 620 from the junction of Route 105 to The City of Fredericton boundary.	Route 620 de sa jonction avec la Route 105 jusqu'à la limite de The City of Fredericton.
Route 625 from the junction of Route 8 at Boiestown to the junction of the Bloomfield Ridge Road.	Route 625 de sa jonction avec la Route 8 à Boiestown jusqu'à sa jonction avec le chemin Bloomfield Ridge.
Route 640	Route 640
Route 780 from the junction of Route 1 at Upper Letang to the junction of Route 785.	Route 780 de sa jonction avec la Route 1 à Upper Letang jusqu'à sa jonction avec la Route 785.
Routes 785, 865	Routes 785, 865
Route 870 from the junction of Route 10 to the junction of the O'Neill Road.	Route 870 de sa jonction avec la Route 10 jusqu'à sa jonction avec le chemin O'Neill.

Route 880	from the junction of Route 885 at Havelock easterly for a distance of 3.0 kilometres.	Route 880	de sa jonction avec la Route 885 à Havelock en direction est sur une distance de 3,0 kilomètres.
Route 885	from the junction of Route 106 in the Village of Petitcodiac northwesterly to the Village of Petitcodiac boundary.	Route 885	de sa jonction avec la Route 106 au Village de Petitcodiac en direction nord-ouest jusqu'à la limite du Village de Petitcodiac.
Route 885	from the junction of Route 880 at Havelock to the interchange of Route 2 and Route 885.	Route 885	de sa jonction avec la Route 880 à Havelock jusqu'à l'échangeur de la Route 2 et de la Route 885.
Route 890	from the junction of Route 1 in the Town of Sussex northerly for a distance of 1.0 kilometre.	Route 890	de sa jonction avec la Route 1 à Town of Sussex en direction nord sur une distance de 1,0 kilomètre.
Route 905	from the junction of Route 1 in the Village of Petitcodiac to the junction of the Sanatorium Road.	Route 905	de sa jonction avec la Route 1 au Village de Petitcodiac jusqu'à sa jonction avec le chemin Sanatorium.
Route 910	from the southwest boundary of The Town of Riverview to the junction of Hardscrabble Road at Berryton.	Route 910	de la limite sud-ouest de Town of Riverview jusqu'à sa jonction avec le chemin Hardscrabble à Berryton.
Route 933	from the junction of Route 15 to the junction of Route 133 at Barachois.	Route 933	de sa jonction avec la Route 15 jusqu'à la jonction avec la Route 133 à Barachois.
Beauvista Drive	from the junction of Val-d'Amour Road to the junction of Route 134 in the Village of Atholville.	Promenade Beauvista	de sa jonction avec le chemin Val-d'Amour jusqu'à sa jonction avec la Route 134 au Village d'Atholville.
Bettle Point Road	in Kings County.	Chemin Bettle Point	dans le comté de Kings.
Bérubé Road	from the junction of Route 2 to the junction of the Mont Farlagne Road.	Chemin Bérubé	de sa jonction avec la Route 2 jusqu'à sa jonction avec le chemin Mont Farlagne.
Blair Malcolm Road	from the junction of Route 11 in Restigouche County southerly for a distance of 1.3 kilometres.	Chemin Blair Malcolm	de sa jonction avec la Route 11, dans le comté de Restigouche, en direction sud sur une distance de 1,3 kilomètre.
Bloomfield Ridge Road	from the junction of Route 625 to the junction of the Holtville Road.	Chemin Bloomfield Ridge	de sa jonction avec la Route 625 jusqu'à sa jonction avec le chemin Holtville.
Centre Madawaska Boulevard	from the junction of Route 2 to the junction of Route 144.	Boulevard Centre Madawaska	de sa jonction avec la Route 2 jusqu'à sa jonction avec la Route 144.
Church Street	in The Town of St. Stephen.	Rue Church	à The Town of St. Stephen.

Clements Brook Road	from the junction of Route 1 in the Village of Norton to the junction of Riverview Drive East.	Chemin Clements Brook	de sa jonction avec la Route 1 au Village of Norton jusqu'à sa jonction avec la promenade Riverview East.
Crook Brook Road	in Northumberland County.	Chemin Crook Brook	dans le comté de Northumberland.
Dawson Road	from the junction of Route 114 westerly for a distance of 1.5 kilometres.	Chemin Dawson	de sa jonction avec la Route 114 en direction ouest sur une distance de 1,5 kilomètre.
de la Grande-Rivière Road	from the junction of Route 2 in Madawaska County north-easterly for a distance of 0.8 kilometres.	Chemin de la Grande-Rivière	de sa jonction avec la Route 2, dans le comté de Madawaska, en direction nord-est sur une distance de 0,8 kilomètre.
Dieppe Boulevard	from the junction of Route 132 to the junction of Route 15.	Boulevard Dieppe	de sa jonction avec la Route 132 jusqu'à sa jonction avec la Route 15.
Drapeau Road	in Restigouche County.	Chemin Drapeau	dans le comté de Restigouche.
East Main Street	from the junction of Route 16 to the junction of Station Street in the Village of Port Elgin.	Chemin East Main	de sa jonction avec la Route 16 jusqu'à sa jonction avec la rue Station au Village de Port Elgin.
Hazelton Road	from the junction of Route 8 in the Village of Doaktown to the junction of the Storeytown Road.	Chemin Hazelton	de sa jonction avec la Route 8 au Village de Doaktown jusqu'à sa jonction avec le chemin Storeytown.
Holtville Road	in Northumberland County.	Chemin Holtville	dans le comté de Northumberland.
Lakefield Road	in Kings County.	Chemin Lakefield	dans le comté de Kings.
Longley Road	from the junction of Route 390 easterly for a distance of 1.5 kilometres.	Chemin Longley	de sa jonction avec la Route 390 en direction est sur une distance de 1,5 kilomètre.
Marr Road	in the town of Rothesay.	Chemin Marr	à la ville de Rothesay.
Mill Cove Road	from the junction of Route 105 at Mill Cove to the junction of Route 2.	Chemin Mill Cove	de sa jonction avec la Route 105 à Mill Cove jusqu'à sa jonction avec la Route 2.
Mont Farlagne Road	from the junction of Route 2 to the junction of Route 144.	Chemin Mont Farlagne	de sa jonction avec la Route 2 jusqu'à sa jonction avec la Route 144.
Old Bay Road	in Charlotte County.	Chemin Old Bay	dans le comté de Charlotte.
Osborne Road	in Kings County.	Chemin Osborne	dans le comté de Kings.
Parker Road	from the junction of Route 132 at Scoudouc to Scoudouc Industrial Park.	Chemin Parker	de sa jonction avec la Route 132 à Scoudouc jusqu'au parc industriel de Scoudouc.



Pine Glen Road	in Albert County.	Chemin Pine Glen	dans le comté d'Albert.
Prospect Street	from the junction of Route 102 to the junction of Route 640 in The City of Fredericton.	Rue Prospect	de sa jonction avec la Route 102 jusqu'à sa jonction avec la Route 640 à The City of Fredericton.
Riverview East Drive	from the junction of Clements Brook Road to the junction of Route 121 in the Town of Sussex.	Promenade Riverview East	de sa jonction avec le chemin Clements Brook jusqu'à sa jonction avec la Route 121 à Town of Sussex.
Royree Road	from the junction of St. Stephen Drive to Church Street in The Town of St. Stephen.	Chemin Royree	de sa jonction avec la promenade St. Stephen jusqu'à la rue Church à The Town of St. Stephen.
Salmon Boulevard Extension	from the junction of Route 134 to the junction of Route 11.	Prolongement du boulevard Salmon	de sa jonction avec la Route 134 jusqu'à sa jonction avec la Route 11.
Sanatorium Road	from the junction of Route 905 north-erly for a distance of 3.0 kilometres.	Chemin Sanatorium	de sa jonction avec la Route 905 en direction nord sur une distance de 3,0 kilomètres.
St. Stephen Drive	in The Town of St. Stephen.	Promenade St. Stephen	à The Town of St. Stephen.
Storeytown Road	from the junction of the Hazelton Road in the Village of Doaktown to the junction of the Crook Brook Road.	Chemin Storeytown	de sa jonction avec le chemin Hazelton au Village de Doaktown jusqu'à sa jonction avec le chemin Crook Brook.
Sugarloaf Road	in the City of Campbellton.	Chemin Sugarloaf	à City of Campbellton.
Turgeon Road	from the junction of Route 11 to the junction of Route 134 in the village of Belledune.	Chemin Turgeon	de sa jonction avec la Route 11 jusqu'à sa jonction avec la Route 134 au village de Belledune.
Val-d'Amour Road	from the junction of Route 11 to the junction of the Sugarloaf Road.	Chemin Val-d'Amour	de sa jonction avec la Route 11 jusqu'à sa jonction avec le chemin Sugarloaf.

**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2003-4**

under the  
**MUNICIPALITIES ACT  
(O.C. 2003-25)**

*Filed February 5, 2003*

**1 Paragraph 10(p) of New Brunswick Regulation 84-168 under the Municipalities Act is amended**

*(a) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2003-4**

établi en vertu de la  
**LOI SUR LES MUNICIPALITÉS  
(D.C. 2003-25)**

*Déposé le 5 février 2003*

**1 L'alinéa 10p) du Règlement du Nouveau-Brunswick 84-168 établi en vertu de la Loi sur les municipalités est modifié**

*a) par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;*

**(b) by adding the following at the end of the paragraph:**

and for the additional service of street lighting in that portion of the parish known as Saint-Grégoire and described as follows:

Beginning where the most northerly point of NB PID #25382821 intersects the mean high water level of the Little Bouctouche River; then in a southwesterly direction along the contour of the mean high water level of the Little Bouctouche River to the northwestern point of NB PID #25059700; then in a southwestern direction along NB PID #s 25059700 and 25384595 to the western boundary of NB PID #25384595; then south along the western boundary of NB PID #25384595 to the northern boundary line of NB PID #25015389; then in a westerly direction along the northern boundary of NB PID #25015389 to the intersection with NB PID #25059676; then in a southerly direction along the westerly boundary of NB PID #25015389 to the intersection with NB PID #25068842; then in an easterly direction along the northern boundary of NB PID #25068842 to the intersection with NB PID #25015389; then in a southerly direction along the western boundary of NB PID #25015389 to Route 115 (also known as the McKees Mills Road); then southerly across Route 115 to a point where the southern boundary of Route 115 intersects with NB PID #25061326 at 100 meters from the Saint-Grégoire Road; then running south parallel 100 meters west of the Saint-Grégoire Road until it intersects with the northern boundary line of NB PID #25064133; then in a westerly direction along the northern boundary of NB PID #25041433; then running in a southerly direction along the westerly boundary of NB PID #25061433 to the intersection with the northern boundary of NB PID #25068552; then in a westerly direction along the northern boundary of NB PID #25068552 to the intersection with NB PID #25375064; then in a northerly direction along the eastern boundary of NB PID #25375064 to the intersection with NB PID #25061326; then in a westerly direction along the northern boundary of NB PID #25375064 until it intersects with NB PID #25059437; then in a southerly direction along the eastern boundary of NB PID #25375064 to the so-called Spring Road; then south across the Spring Road until it intersects with the northern boundary of NB PID #25061425; then in a westerly direction along the northern boundaries of NB PID #s 25061425 and 25061458 until it intersects with NB PID #25059445; then in a southerly direction along the western boundary of NB PID #s 25061458 and 25246430 to the intersection with NB PID #25060559; then in a westerly direction along the northern boundary of NB PID #25060559 to the Smelt Brook; then in a southerly direction along the westerly boundary of NB PID #25060559 to the intersection with NB PID #25060310; then in a westerly direction along the northern boundary of NB PID #s 25060310, 25061029 and 25246463; then in a southeasterly direction along the southwestern boundary of NB PID #25246463 to the intersection with NB PID #25060310; then in a southerly direction along the western boundary of NB PID #250603100 until it intersects with NB PID #s 25261512 and 25108119; then in a southeasterly direction along the southwestern boundaries of NB PID #s 25108119 and 25231564 until it intersects the southern boundary of NB PID #25231564; then in an easterly direction along the southern boundaries of NB PID #s 25231564, 25106832 and 25106824 until it intersects with NB PID #25106113; then in a northerly direction along the eastern boundary of NB PID #25106824 until it intersects with NB PID #25070798; then in an easterly direction along the southern boundary of NB PID #25070798 until it intersects with NB PID #25227463; then in a northerly direction along the eastern boundary of NB PID #25070798 until it intersects with NB PID #25061078; then in an easterly direction along the southern boundary of NB PID #25061078 until it intersects with NB PID #25106709; then in a northerly direction along the eastern

**b) par l'adjonction de ce qui suit à la fin de l'alinéa :**

et pour le service supplémentaire d'éclairage de rues dans la partie de la paroisse connue sous le nom de Saint-Grégoire et délimitée comme suit :

Partant du point le plus au nord du lot portant le NID 25382821 du Nouveau-Brunswick qui intersecte la ligne normale des hautes eaux de la petite rivière de Bouctouche; de là, en direction sud-ouest, contournant la ligne normale des hautes eaux de la petite rivière de Bouctouche, jusqu'au point nord-ouest du lot portant le NID 25059700 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-ouest, le long des lots portant les NID 25059700 et 25384595 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à la limite ouest du lot portant le NID 25384595 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID 25384595 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à la limite nord du lot portant le NID 25015389 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID 25015389 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25059676 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID 25015389 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25068842 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction est, le long de la limite nord du lot portant le NID 25068842 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25015389 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID 25015389 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à la route 115 (aussi connue comme le chemin McKees Mills); de là, en direction sud, traversant la route 115, jusqu'au point d'intersection de la limite sud de la route 115 et du lot portant le NID 25061326 du Nouveau-Brunswick, à 100 mètres du chemin Saint-Grégoire; de là, en direction sud, parallèlement sur une distance de 100 mètres à l'ouest du chemin Saint-Grégoire, jusqu'à son point d'intersection de la limite nord du lot portant le NID 25064133 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID 25041433 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID 25061433 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection de la limite nord du lot portant le NID 25068552 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID 25068552 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25375064 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long de la limite est du lot portant le NID 25375064 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25061326 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID 25375064 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25059437 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite est du lot portant le NID 25375064 du Nouveau-Brunswick, jusqu'au soi-disant chemin Spring; de là, en direction sud, traversant le chemin Spring, jusqu'à son point d'intersection de la limite nord du lot portant le NID 25061425 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long des limites nord des lots portant les NID 25061425 et 25061458 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à leur point d'intersection du lot portant le NID 25059445 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite ouest des lots portant les NID 25061458 et 25246430 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25060559 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord du lot portant le NID 25060559 du Nouveau-Brunswick, jusqu'au ruisseau Smelt; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID 25060559 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25060310 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction ouest, le long de la limite nord des

boundary of NB PID #25061078 until it intersects with NB PID #s 25061367 and 25061516; then in an easterly direction along the southern boundary of NB PID #25061516 until it intersects with NB PID #25106253; then in a northerly direction along the eastern boundary of NB PID #25061516 until it intersects with NB PID #25061632; then in an easterly direction along the southern boundary of NB PID #25061532 until it intersects with the western boundary of Route 11; then in a northerly direction along the western boundary of Route 11 to the intersection of the mean water level of the Little Bouctouche River and the most northerly point of NB PID #25382821, being the place of beginning.

lots portant les NID 25060310, 25061029 et 25246463 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long de la limite sud-ouest du lot portant le NID 25246463 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25060310 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud, le long de la limite ouest du lot portant le NID 250603100 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection des lots portant les NID 25261512 et 25108119 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction sud-est, le long des limites sud-ouest des lots portant les NID 25108119 et 25231564 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à leur point d'intersection de la limite sud du lot portant le NID 25231564 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction est, le long de la limite sud des lots portant les NID 25231564, 25106832 et 25106824 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25106113 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long de la limite est du lot portant le NID 25106824 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25070798 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction est, le long de la limite sud du lot portant le NID 25070798 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25227463 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long de la limite est du lot portant le NID 25070798 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25061078 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction est, le long de la limite sud du lot portant le NID 25061078 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25106709 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long de la limite est du lot portant le NID 25061078 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection des lots portant les NID 25061367 et 25061516 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction est, le long de la limite sud du lot portant le NID 25061516 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25106253 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction nord, le long de la limite est du lot portant le NID 25061516 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection du lot portant le NID 25061632 du Nouveau-Brunswick; de là, en direction est, le long de la limite sud du lot portant le NID 25061532 du Nouveau-Brunswick, jusqu'à son point d'intersection de la limite ouest de la route 11; de là, en direction nord, le long de la limite ouest de la route 11, jusqu'à son point d'intersection de la ligne normale des hautes eaux de la petite rivière de Bouctouche et du point le plus au nord du lot portant le NID 25382821 du Nouveau-Brunswick, étant le point de départ.

